

Този текст служи само за информационни цели и няма правно действие. Институциите на Съюза не носят отговорност за неговото съдържание. Автентичните версии на съответните актове, включително техните преамбюли, са версиите, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз и налични в EUR-Lex. Тези официални текстове са пряко достъпни чрез връзките, публикувани в настоящия документ

► **V** ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1059/2010 НА КОМИСИЯТА

от 28 септември 2010 година

за допълване на Директива 2010/30/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на енергийното етикетирание на домакински съдомиялни машини

(текст от значение за ЕИП)

(ОВ L 314, 30.11.2010 г., стр. 1)

Изменен със:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
► <u>M1</u>	Делегиран регламент (ЕС) № 518/2014 на Комисията от 5 март 2014 година	L 147	1	17.5.2014 г.
► <u>M2</u>	Делегиран регламент (ЕС) 2017/254 на Комисията от 30 ноември 2016 година	L 38	1	15.2.2017 г.
► <u>M3</u>	Делегиран регламент (ЕС) 2020/1059 на Комисията от 27 април 2020 година	L 232	28	20.7.2020 г.



**ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1059/2010 НА
КОМИСИЯТА**

от 28 септември 2010 година

**за допълване на Директива 2010/30/ЕС на Европейския
парламент и на Съвета по отношение на енергийното
етикетиране на домакински съдомиялни машини**

(текст от значение за ЕИП)

Член 1

Предмет и обхват

С настоящия регламент се въвеждат изисквания за етикетиране и предоставяне на допълнителна информация по отношение на домакинските съдомиялни машини, захранвани от електрическата мрежа, както и за тези, захранвани от електрическата мрежа, които могат да бъдат захранвани и от акумулаторни батерии, включително онези, продавани за небитово използване, и за вградени домакински съдомиялни машини.

Член 2

Определения

В допълнение към определенията, дадени в член 2 от Директива 2010/30/ЕС, за целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

- (1) „домакинска съдомиялна машина“ означава машина, която почиства, изплаква и подсушава керамични и стъклени съдове за хранене, прибори за хранене и готварски принадлежности по химически, термични и електрически методи и която е проектирана за използване главно за непрофесионални цели;
- (2) „вградена домакинска съдомиялна машина“ означава домакинска съдомиялна машина, предназначена за монтиране в шкаф, в подготвена ниша в стената или на друго подобно място, за която е необходима мебелна крайна обработка;
- (3) „комплект“ означава определен набор от керамични и стъклени съдове за хранене и прибори за хранене за използване от едно лице;
- (4) „номинален капацитет“ означава обявения от производителя максимален брой на комплектите, които заедно със съответните прибори за сервиране могат да бъдат обработени от домакинската съдомиялна машина по избраната програма, когато са поставени в нея в съответствие с инструкциите на доставчика;
- (5) „програма“ означава последователност от операции, които са определени предварително и са обявени от доставчика за подходящи за посочена степен на замърсяване или вид зареждане, или и за двете, и съвместно формират цялостен цикъл;
- (6) „времетраене на програмата“ означава времето, изтекло от стартирането на програмата до завършване на нейното изпълнение, с изключение на закъснение, програмирано от крайния потребител;
- (7) „цикъл“ означава пълен процес на почистване, изплакване и подсушаване, както е определен за избраната програма;

▼B

- (8) режим „изключена“ означава състоянието, когато домакинската съдомиялна машина е изключена чрез средства за управление на машината или превключватели, които са достъпни за крайния потребител и са предназначени за задействане от него по време на нормалната употреба на машината, за постигане на най-малка консумация на електроенергия, като това състояние може да се запази неопределено време, докато домакинската съдомиялна машина е свързана към източник на захранване и е използвана в съответствие с инструкциите на доставчика; когато липсват достъпни за крайния потребител средства за управление или превключватели, режим „изключена“ означава състоянието на домакинската съдомиялна машина след нейното автоматично връщане към устойчива консумация на електроенергия;
- (9) режим „оставена включена“ означава режим на най-ниска консумация на електроенергия, който може да се запази неопределено време след завършване на изпълнението на програмата и изпразване на домакинската съдомиялна машина без по-нататъшна намеса на крайния потребител;
- (10) „еквивалентна домакинска съдомиялна машина“ означава предлаган на пазара модел на домакинска съдомиялна машина със същите показатели — номинален капацитет, технически и експлоатационни характеристики, консумация на енергия и вода и издаван въздушен шум, като друг модел на домакинска съдомиялна машина, предлаган на пазара под различен търговски кодов номер от същия доставчик;
- (11) „краен потребител“ означава ползвател, който закупува или се очаква да закупи домакинска съдомиялна машина;
- (12) „място на продажба“ означава място, където домакинските съдомиялни машини се излагат или предлагат за продажба, дават се под наем или се предлагат на изплащане.

*Член 3***Отговорности на доставчиците**

Доставчиците гарантират, че:

- а) всяка домакинска съдомиялна машина се доставя с отпечатан етикет, чийто формат и информацията върху който съответстват на посоченото в приложение I;
- б) се предоставя продуктов фиш съгласно приложение II;
- в) на органите на държавите-членки и Комисията се предоставя, при поискване от тяхна страна, техническата документация, посочена в приложение III;
- г) във всяка реклама за определен модел домакинска съдомиялна машина е посочен класът на енергийна ефективност, ако рекламата включва информация, свързана с енергопотреблението или цената;
- д) във всички рекламни материали с технически характер, които посочват специфичните технически параметри на определен модел домакинска съдомиялна машина, е посочен класът на енергийна ефективност на този модел;

▼M1

- е) за всеки модел домакинска съдомиялна машина, пуснат на пазара от 1 януари 2015 г. нататък с нов идентификатор на модела, трябва да се предоставя на търговците електронен етикет във формата и с информацията, посочени в приложение I. Такива електронни етикети могат да се предоставят на търговците и за други модели съдомиялни машини;

▼ M1

ж) за всеки модел домакинска съдомиялна машина, пуснат на пазара от 1 януари 2015 г. нататък с нов идентификатор на модела, трябва да се предоставя на търговците електронен продуктов фиш, съответстващ на изискванията в приложение II. Такива електронни продуктов фишове могат да се предоставят на търговците и за други модели съдомиялни машини.

▼ B*Член 4***Отговорности на търговците**

Търговците гарантират, че:

а) всяка домакинска съдомиялна машина на мястото на продажба е с етикет, поставен от доставчиците в съответствие с член 3, буква а) на външната предна или горна стена на домакинската съдомиялна машина, така че да се вижда ясно;

▼ M1

б) домакинските съдомиялни машини, предлагани за продажба, отдаване под наем или продажба на изплащане по начин, при който не се очаква крайният потребител да види изложена съответната съдомиялна машина, трябва да се търгуват с информацията, предоставена от доставчиците в съответствие с приложение IV. Но в случаите, при които офертата се прави чрез Интернет и има предоставени електронен етикет и електронен продуктов фиш съгласно член 3, буква е) и буква ж), вместо посочените в предното изречение разпоредби са валидни разпоредбите в приложение VIII;

▼ B

в) във всяка реклама за определен модел домакинска съдомиялна машина се посочва нейният клас на енергийна ефективност, ако рекламата включва информация, свързана с енергопотреблението или цената;

г) във всички рекламни материали с технически характер, които описват специфичните технически параметри на определен модел домакинска съдомиялна машина, се посочва класът на енергийна ефективност на този модел.

*Член 5***Измервателни методи**

Информацията, която трябва да бъде предоставена съгласно членове 3 и 4, се получава чрез надеждни, точни и възпроизводими измервателни методи, които са съобразени с общопризнатите измервателни методи на съвременен техническо равнище.

*Член 6***Процедура за проверка с цел надзор върху пазара**

За оценяване на съвместимостта на обявените клас на енергийна ефективност, годишна консумация на енергия, годишна консумация на вода, индекс на ефективност на подсушаване, времетраене на програмата, консумация на енергия в режим „изключена“ и в режим „оставена включена“, времетраене на режима „оставена включена“ и издаван въздушен шум държавите-членки прилагат процедурата, предвидена в приложение V.



Член 7

Преразглеждане

Комисията преразглежда настоящия регламент с оглед на технологичния напредък не по-късно от четири години след влизането му в сила. При преразглеждането по-специално трябва да се оценят посочените в приложение V контролни допустими отклонения.

Член 8

Отмяна

Директива 97/17/ЕО се отменя, считано от 20 декември 2011 г.

Член 9

Преходни разпоредби

1. Член 3, букви г) и д) и член 4, букви б), в) и г) не се прилагат за печатни рекламни материали и печатни рекламни материали с технически характер, публикувани преди 30 март 2012 г.
2. Домакински съдомиялни машини, пуснати на пазара преди 30 ноември 2011 г., трябва да отговарят на разпоредбите на Директива 97/17/ЕО.
3. Ако се приеме мярка за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾ по отношение на изискванията за екопроектиране на домакински съдомиялни машини, домакинските съдомиялни машини, отговарящи на разпоредбите на тази мярка за прилагане по отношение на изискванията за ефективност на почистване и на изискванията на настоящия регламент, и които са пуснати на пазара или предлагани за продажба, наемане или покупка на изплащане преди 20 декември 2011 г., се считат за отговарящи на изискванията на Директива 97/17/ЕО.

Член 10

Влизане в сила и прилагане

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 20 декември 2011 г. Член 3, букви г) и д) и член 4, букви б), в) и г) обаче се прилагат от 20 април 2012 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

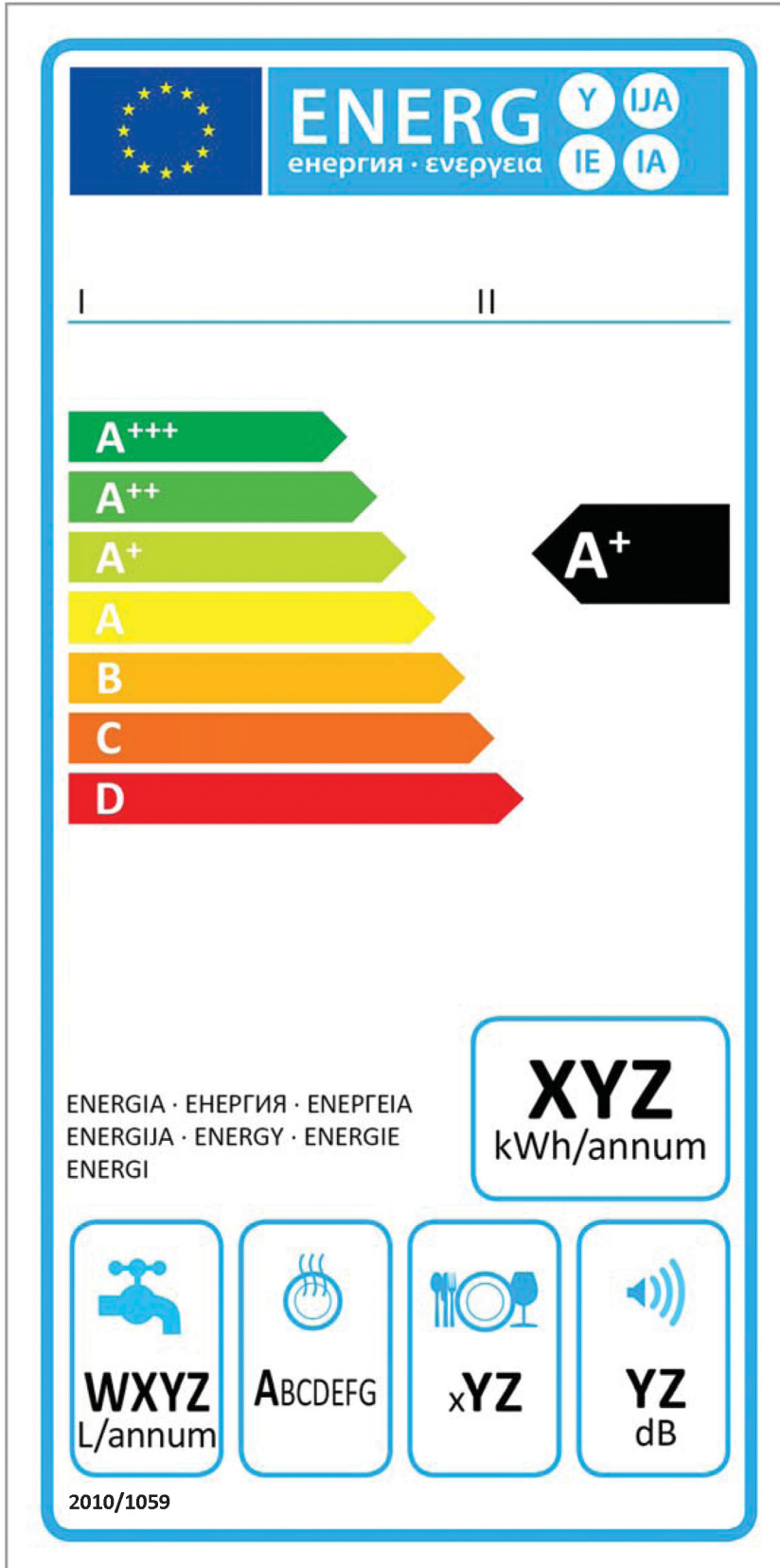
⁽¹⁾ ОВ L 285, 31.10.2009 г., стр. 10.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Етикет

1. ЕТИКЕТ



I
II

III

IV

V
VI
VII
VIII

▼B

1) Етикетът трябва да съдържа следната информация:

- I. име или търговска марка на доставчика;
- II. използвания от доставчика идентификационен номер на модела, като „идентификационен номер на модела“ означава код, обикновено буквено-цифров, по който определен модел домакинска съдомиялна машина се различава от други модели със същата търговска марка или име на доставчик;
- III. клас на енергийна ефективност, определен в съответствие с приложение VI, точка 1; върхът на стрелката, която съдържа класа на енергийна ефективност на домакинската съдомиялна машина, трябва да бъде разположен на същата височина както върха на стрелката за съответния клас на енергийна ефективност;

▼M3

- IV. годишна консумация на енергия (AE_C) в kWh за година, закръглена до най-близкото по-голямо цяло число и изчислена в съответствие с приложение VII, точка 1, буква б);
- V. годишната консумация на вода (AW_C) в литри за година, закръглена до най-близкото по-голямо цяло число и изчислена в съответствие с приложение VII, точка 3;

▼B

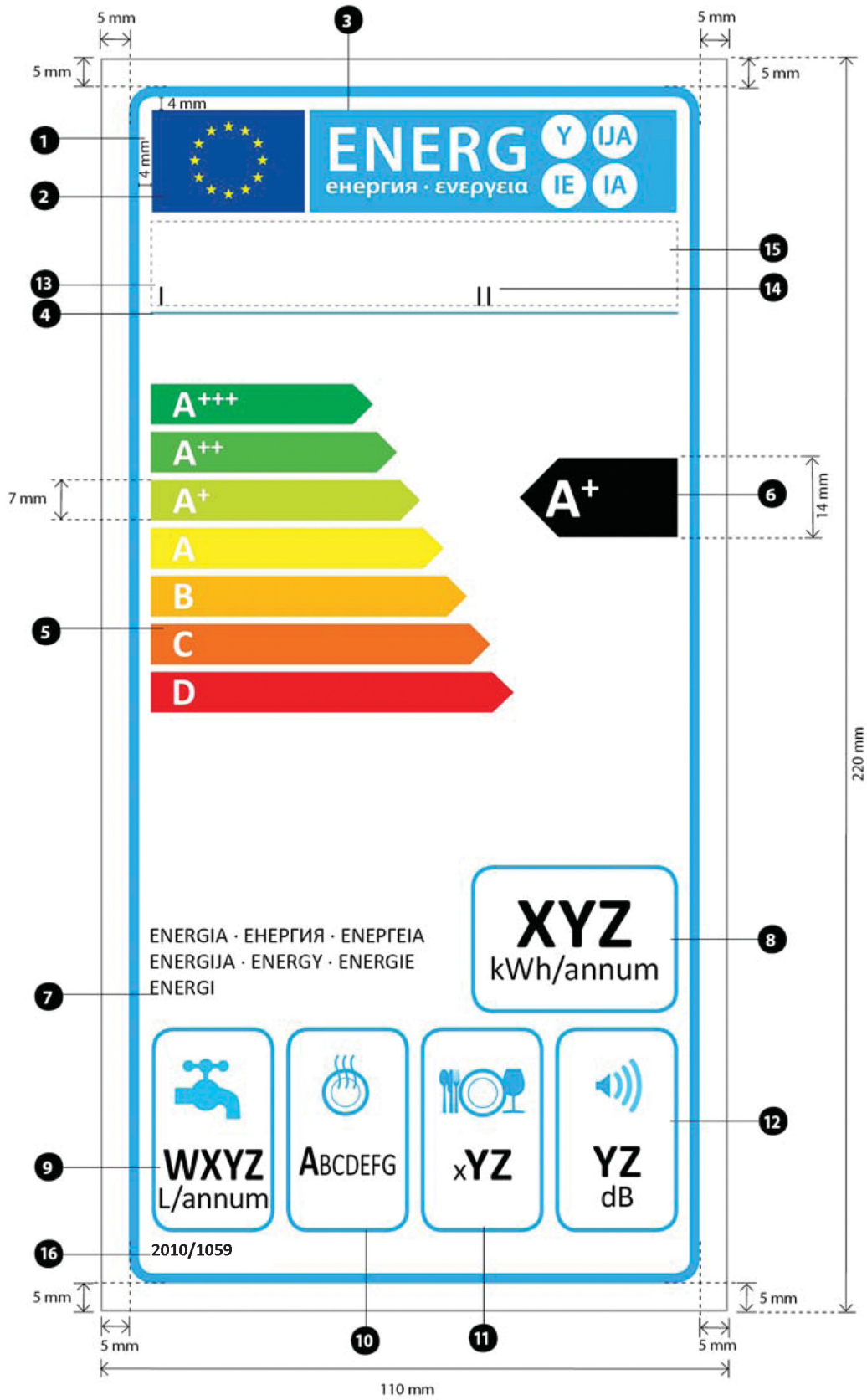
- VI. клас на ефективност на подсушаване, определен в съответствие с приложение VI, точка 2;
 - VII. номинален капацитет, изразен в брой комплекти за стандартния цикъл на почистване;
 - VIII. издаван въздушен шум, изразен в dB(A) при нулево ниво $1pW$, закръглен до най-близкото цяло число.
- 2) Оформлението на етикета трябва да е в съответствие с точка 2. Чрез дерогация, когато на даден модел е присъдена „екомаркировката на ЕС“ съгласно Регламент (ЕО) № 66/2010 на Европейския парламент и на Съвета⁽¹⁾, може да бъде добавено изображение на знака за екомаркировка на ЕС.

2. ОФОРМЛЕНИЕ НА ЕТИКЕТА

Задължителното оформление на етикета е представено на фигурата по-долу.

⁽¹⁾ ОВ L 27, 30.1.2010 г., стр. 1.

▼ B



▼B

Като:

- а) Етикетът трябва да бъде широк най-малко 110 mm и висок най-малко 220 mm. Ако етикетът е отпечатан в по-голям формат, неговото съдържание въпреки това трябва да остава съразмерно с посоченото в спецификациите по-горе.
- б) Фонът е бял.
- в) Цветовете са СМΥК — синьозелен, пурпурен, жълт и черен, съгласно следния пример: 00-70-X-00: 0 % синьозелен, 70 % пурпурен, 100 % жълт, 0 % черен.
- г) Етикетът отговаря на всички изброени по-долу изисквания (номерацията съответства на фигурата по-горе):

1 **Дебелина на линията:** 5 пункта — цвят: синьозелен 100 % — заоблени ъгли: 3,5 mm.

2 **Лого на ЕС** — цветове: X-80-00-00 и 00-00-X-00.

3 **Енергийно лого:** цвят: X-00-00-00. Пиктограма, както е изобразена; комбинация от логото на ЕС и енергийното лого: широчина: 92 mm, височина: 17 mm.

4 **Разделителна линия за допълнителните символи:** 1 пункт; цвят: синьозелен 100 % — дължина: 92,5 mm.

5 **Скала „А—G“**

— **Стрелка:** височина: 7 mm; празно пространство: 0,75 mm; цветове:

Най-висок клас: X-00-X-00,

Втори клас: 70-00-X-00,

Трети клас: 30-00-X-00,

Четвърти клас: 00-00-X-00,

Пети клас: 00-30-X-00,

Шести клас: 00-70-X-00,

Най-нисък клас: 00-X-X-00.

— **Шрифт на текста:** получер шрифт Calibri 18 пункта, главни букви, бели; символи „+“: получер шрифт Calibri 12 пункта, главни букви, бели, разположени на един-единствен ред.

6 **Клас на енергийна ефективност**

— **Стрелка:** широчина: 26 mm, височина: 14 mm, 100 % черно.

— **Шрифт на текста:** получер шрифт Calibri 29 пункта, главни букви, бели; символи „+“: получер шрифт Calibri 18 пункта, главни букви, бели, разположени в един-единствен ред.

7 **Енергия**

— **Шрифт на текста:** нормален шрифт Calibri 11 пункта, главни букви, 100 % черни.

8 **Годишна консумация на енергия**

— **Рамка:** 2 пункта; цвят: синьозелен 100 % — заоблени ъгли: 3,5 mm.

— **Стойност:** получер шрифт Calibri 37 пункта, 100 % черен.

— **Втори ред:** нормален шрифт Calibri 17 пункта, 100 % черен.

▼ B**9** Годишна консумация на вода:

- Пиктограма, както е изобразена
- **Рамка:** 2 пункта; цвят: синьозелен 100 % — заоблени ъгли: 3,5 mm.
- **Стойност:** получер шрифт Calibri 24 пункта, 100 % черен; и нормален шрифт Calibri 16 пункта, 100 % черен.

10 Клас на ефективност на подсушаване:

- Пиктограма, както е изобразена
- **Рамка:** 2 пункта; цвят: синьозелен 100 % — заоблени ъгли: 3,5 mm.
- **Стойност:** нормален шрифт Calibri 16 пункта, хоризонтална скала 75 %, 100 % черен, както и получер шрифт Calibri 22 пункта, хоризонтална скала 75 %, 100 % черен.

11 Номинален капацитет:

- Пиктограма, както е изобразена
- **Рамка:** 2 пункта; цвят: синьозелен 100 % — заоблени ъгли: 3,5 mm.
- **Стойност:** получер шрифт Calibri 24 пункта, 100 % черен; и нормален шрифт Calibri 16 пункта, 100 % черен.

12 Шумови емисии:

- Пиктограма, както е изобразена
- **Рамка:** 2 пункта; цвят: синьозелен 100 % — заоблени ъгли: 3,5 mm.
- **Стойност:** получер шрифт Calibri 24 пункта, 100 % черен; и нормален шрифт Calibri 16 пункта, 100 % черен.

13 Име или търговска марка на доставчика**14** Идентификатор на модела на доставчика**15** Името или търговската марка на доставчика и идентификаторът на модела трябва да се побират в поле 92 × 15 mm.**16** Номер на регламента: получер шрифт Calibri 9 пункта, 100 % черен.

▼ B

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Продуктов фиш

1. Информацията в продуктовия фиш на домакинската съдомиялна машина се предоставя в следната последователност и се включва в брошурата за продукта или друга литература, придружаваща продукта:
 - а) име или търговска марка на доставчика;
 - б) „идентификатор на модела“ на доставчика, т.е. кодът, който обикновено е буквено-цифров и разграничава конкретен модел домакинска съдомиялна машина от други модели със същата търговска марка или име на доставчик;
 - в) номинален капацитет, изразен в брой комплекти за стандартния цикъл на почистване;
 - г) клас на енергийна ефективност в съответствие с приложение VI, точка 1;
 - д) когато на домакинската съдомиялна машина е присъдена „екомаркировката на ЕС“ съгласно Регламент (ЕО) № 66/2010, тази информация може да бъде добавена;
 - ▼ M3
 - е) годишна консумация на енергия (AE_C) в kWh за година, закръглена до най-близкото по-голямо цяло число и изчислена в съответствие с приложение VII, точка 1, буква б). Тя се описва като „консумация на енергия „X“ kWh годишно въз основа на 280 стандартни цикъла на почистване при използване на студена вода и при режим на ниска консумация на мощност. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът“;
 - ▼ B
 - ж) консумация на енергия (E_i) на стандартния цикъл на почистване;
 - з) консумация на енергия в режим „изключена“ и в режим „оставена включена“ (P_o и P_i);
 - ▼ M3
 - и) годишна консумация на вода (AW_C) в литри за година, закръглена до най-близкото по-голямо цяло число и изчислена в съответствие с приложение VII, точка 3; тя се описва като: „Консумация на вода „X“ литра годишно въз основа на 280 стандартни цикъла на почистване. Действителната консумация на вода ще зависи от това как се използва машината“;
 - ▼ B
 - й) клас на ефективност на подсушаване, определен в съответствие с приложение VI, точка 2, представен като: „Клас X на ефективност на подсушаване по скала от G (най-нискоефективен) до A (най-ефективен)“. Когато тази информация е представена в табличен вид, тя може да бъде изразена и по други начини, изразяващи ясно градицията на скалата от G (най-нискоефективен) до A (най-ефективен);
 - к) указание, че „стандартна програма“ означава стандартния цикъл на почистване, за който се отнася информацията на етикета и в продуктовия фиш, че тази програма е подходяща за почистване на нормално замърсени съдове и прибори за хранене и че това е най-ефективната програма по отношение на комбинираната консумация на енергия и вода;
 - л) времетраене на програмата за стандартния цикъл на почистване, в минути и закръглено към най-близкото цяло число;
 - м) времетраенето на режима „оставена включена“ (T_i), ако домакинската съдомиялна машина е оборудвана със система за автоматично управление на консумацията на енергия;
 - н) издаван въздушен шум, изразен в dB(A) при нулево ниво 1pW, закръглен до най-близкото цяло число;
 - о) ако домакинската съдомиялна машина е предназначена да бъде уред за вграждане — указание за това.
 2. Един фиш може да съдържа информация за множество модели домакински съдомиялни машини на един и същи доставчик.
 3. Информацията във фиша може да бъде представена под формата на копие на етикета — цветно или черно-бяло. В такъв случай трябва да се даде и информацията съгласно точка 1, която не е посочена в етикета.



ПРИЛОЖЕНИЕ III

Техническа документация

1. Техническата документация, упомената в член 3, буква в), трябва да включва:
 - а) името и адреса на доставчика;
 - б) общо описание на модела съдомиялна машина, което да позволи неговото лесно и недвусмислено идентифициране;
 - в) когато е целесъобразно, позоваванията на прилаганите хармонизирани стандарти;
 - г) когато е целесъобразно, другите технически стандарти и спецификации, които са използвани;
 - д) идентификация и подпис на лицето, упълномощено да задължи производителя;
 - е) следните технически параметри, подлежащи на измерване:
 - i) консумация на енергия;
 - ii) консумация на вода;
 - iii) времетраене на програмата;
 - iv) ефективност на подсушаване;
 - v) консумация на мощност в режим „изключена“;
 - vi) консумация на мощност в режим „оставена включена“;
 - vii) времетраене на режим „оставена включена“;
 - viii) издаван въздушен шум;
 - ж) резултатите от изчисленията, направени в съответствие с приложение VII.
2. Когато информацията, посочена в техническата документация за конкретен модел на домакинска съдомиялна машина, е получена чрез изчисление въз основа на конструктивното решение или чрез екстраполация на данни за други еквивалентни домакински съдомиялни машини, или и по двата начина, документацията трябва да включва подробно описание на тези изчисления или екстраполации или и на двете, както и на проведените от доставчиците изпитвания за проверка на точността на извършените изчисления. Информацията следва да включва и списък на всички други модели на еквивалентни домакински съдомиялни машини, информацията за които е получена на същата база.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Информация, която трябва да бъде предоставена в случаите, когато крайният потребител не може да разгледа предлагания продукт

1. Информацията, посочена в член 4, буква б), се предоставя в следната последователност:

- а) класът на енергийна ефективност, както е определен в приложение VI, точка 1;
- б) номинален капацитет, изразен в брой комплекти за стандартния цикъл на почистване;

▼M3

- в) годишната консумация на енергия (AEC) в kWh на година, закръглена до най-близкото по-голямо цяло число и изчислена в съответствие с приложение VII, точка 1, буква б);
- г) годишна консумация на вода (AWC) в литри на година, закръглена до най-близкото по-голямо цяло число и изчислена в съответствие с приложение VII, точка 3;

▼B

- д) класът на ефективност на подсушаване в съответствие с приложение VI, точка 2;
 - е) издаван въздушен шум в dB(A) при нулево ниво $1pW$, закръглен до най-близкото цяло число;
 - ж) ако моделът е предназначен да бъде уред за вграждане — указание за това.
2. Когато се предоставя и друга информация от продуктивния фиш, тя е във формата и последователността, уточнени в приложение II.
3. Горната информация трябва да бъде отпечатана или представена четливо, с подходящ по вид и размер шрифт.

▼ M2

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Проверка на съответствието на продуктите с изискванията, извършвана от органите за надзор на пазара

Зададените в настоящото приложение контролни допустими отклонения (verification tolerances) се отнасят само за параметри, измерени при проверка от органите на държавите членки, и не могат да бъдат използвани от доставчика като разрешено отклонение при определяне на стойностите в техническата документация. Стойностите и класовете, посочени в етикета или в продуктивния фиш, не трябва да са по-благоприятни за доставчика в сравнение със стойностите, посочени в техническата документация.

При проверка на съответствието на даден модел продукт с изискванията, формулирани в настоящия делегиран регламент, по отношение на изискванията, посочени в настоящото приложение, органите на държавите членки прилагат следната процедура:

- (1) Органите на държавата членка проверяват само една бройка от модела.
- (2) За модела се смята, че отговаря на приложимите изисквания, ако:
 - а) посочените в техническата документация стойности съгласно член 5, буква б) от Директива 2010/30/ЕС (обявените стойности) и в съответните случаи стойностите, използвани за изчисление на такива стойности, не са по-благоприятни за доставчика в сравнение със съответните стойности, посочени в протоколите от изпитвания съгласно подточка iii) в цитираните буква и член; и
 - б) публикуваните в етикета и продуктивния фиш стойности не са по-благоприятни за доставчика в сравнение с обявените стойности и посоченият клас на енергийна ефективност не е по-благоприятен за доставчика в сравнение с класа, произтичащ от обявените стойности; и
 - в) при изпитването от органите на държавите членки на бройка от съответния модел, определените стойности (т.е. стойностите на съответните параметри, измерени при изпитването, и стойностите, измерени въз основа на тези измервания), попадат в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 1.
- (3) Ако не са постигнати резултатите по точка 2, буква а) или буква б), се смята, че моделът и всички посочени в техническата документация на доставчика еквивалентни модели домакински съдомиялни машини не съответстват на изискванията в настоящия делегиран регламент.
- (4) Ако не е постигнат резултатът по точка 2, буква в), органите на държавите членки подбират за изпитване три допълнителни бройки от същия модел. Като алтернативна възможност, избраните три допълнителни бройки могат да бъдат от един или няколко различни модела, вписани в техническата документация на доставчика като еквивалентни модели.
- (5) Ако средноаритметичните стойности за тези три бройки на определените стойности попадат в рамките на съответните допустими отклонения, дадени в таблица 1, се смята, че моделът съответства на изискванията.
- (6) Ако резултатът по точка 5 не е постигнат, се смята, че моделът и всички посочени в техническата документация на доставчика еквивалентни модели домакински съдомиялни машини не съответстват на изискванията в настоящия делегиран регламент.
- (7) Незабавно след вземане на решение за несъответствие на модела съгласно точка 3 и точка 6 органите на държавата членка предоставят цялата съответна информация на органите на другите държави членки и на Комисията.

▼ **M2**

Органите на държавите членки трябва да използват измервателни процедури, които са съобразени с общопризнати, надеждни, точни и възпроизводими измервателни методи на съвременен техническо равнище, включително методи, описани в документи, чиито обозначителни номера са публикувани за тази цел в *Официален вестник на Европейския съюз*. Органите на държавите членки трябва да използват измервателните и изчислителните методи, посочени в приложение VII.

Органите на държавите членки трябва да прилагат само контролните допустими отклонения, посочени в таблица 1, и да използват по отношение на изискванията, посочени в настоящото приложение, само процедурата, описана в точки 1 — 7. Не трябва да се прилагат никакви други допустими отклонения, например определените в хармонизираните стандарти или в който и да е друг измервателен метод.

Таблица 1

Контролни допустими отклонения

Параметри	Контролни допустими отклонения
Годишна консумация на енергия (AE_C)	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност на AE_C с повече от 10 %.
Потребление на вода (W_t)	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност на W_t с повече от 10 %.
Индекс на ефективност на подсушаване (I_D)	Определената стойност не трябва да бъде по-малка от обявената стойност на I_D с повече от 19 %.
Консумация на енергия (E_t)	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност на E_t с повече от 10 %. В случаите, при които се подбират за изпитване три допълнителни бройки, средноаритметичната стойност на резултатите, определени за тези три бройки, не трябва да превишава обявената стойност на E_t с повече от 6 %.
Времетраене на програма (T_t)	Определената стойност не трябва да превишава обявените стойности T_t с повече от 10 %.
Консумирана мощност в режим „изключена“ и в режим „оставена включена“ (P_o и P_l)	Ако определените стойности за консумация на мощност P_o и P_l са по-големи от 1,00 W, те не трябва да превишават обявените стойности на P_o и P_l с повече от 10 %. Ако определените стойности за консумация на мощност P_o и P_l са по-малки или равни на 1,00 W, те не трябва да превишават обявените стойности на P_o и P_l с повече от 0,10 W.
Времетраене на режима „оставена включена“ (T_l)	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност на T_l с повече от 10 %.
Издаван въздушен шум	Определената стойност трябва да отговаря на обявената стойност.



ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Класове на енергийна ефективност и класове на ефективност на подсушаване

1. КЛАСОВЕ НА ЕНЕРГИЙНА ЕФЕКТИВНОСТ

Класът на енергийна ефективност на дадена домакинска съдомиялна машина се определя на базата на нейния индекс за енергийна ефективност (*EEI*) съгласно посоченото в таблица 1.

Индексът на енергийна ефективност (*EEI*) на дадена домакинска съдомиялна машина се определя в съответствие с приложение VII, точка 1.

Таблица 1

Класове на енергийна ефективност

Клас на енергийна ефективност	Индекс за енергийна ефективност
A+++ (най-ефикасен)	$EEI < 50$
A++	$50 \leq EEI < 56$
A+	$56 \leq EEI < 63$
A	$63 \leq EEI < 71$
B	$71 \leq EEI < 80$
C	$80 \leq EEI < 90$
D (най-ниска ефективност)	$EEI \geq 90$

2. КЛАСОВЕ НА ЕФЕКТИВНОСТ НА ПОДСУШАВАНЕ

Класът на ефективност на подсушаване на дадена домакинска съдомиялна машина се определя на базата на нейния индекс за ефективност на подсушаване (*I_D*) съгласно посоченото в таблица 2.

Индексът на ефективност на подсушаване се изчислява в съответствие с приложение VII, точка 2.

Таблица 2

Класове на ефективност на подсушаване

Клас на ефективност на подсушаване	Индекс на ефективност на подсушаване
A (най-ефективен)	$I_D > 1,08$
B	$1,08 \geq I_D > 0,86$
C	$0,86 \geq I_D > 0,69$
D	$0,69 \geq I_D > 0,55$
E	$0,55 \geq I_D > 0,44$
F	$0,44 \geq I_D > 0,33$
G (най-ниска ефективност)	$0,33 \geq I_D$



ПРИЛОЖЕНИЕ VII

Метод за изчисляване на индекса на енергийна ефективност, индекса на ефективност на подсушаване и консумацията на вода

1. ИЗЧИСЛЯВАНЕ НА ИНДЕКСА НА ЕНЕРГИЙНА ЕФЕКТИВНОСТ

При изчисляването на индекса на енергийна ефективност ($E EI$) за модел домакинска съдомиялна машина годишната консумация на енергия от домакинската съдомиялна машина се сравнява със стандартната годишна консумация на енергия за този модел.

- а) Индексът за енергийна ефективност ($E EI$) се изчислява, както следва, и се закръглява до първия знак след десетичната запетая:

$$E EI = \frac{A E_C}{S A E_C} \times 100$$

където:

$A E_C$ = годишната консумация на енергия от конкретната домакинска съдомиялна машина;

$S A E_C$ = стандартната годишна консумация на енергия от домакинска съдомиялна машина.

- б) Годишната консумация на енергия ($A E_C$) се изчислява в kWh/годишно, както следва, и се закръглява до втория знак след десетичната запетая:

i)

$$A E_C = E_t \times 280 + \frac{\left[P_o \times \frac{525\,600 - (T_t \times 280)}{2} + P_l \times \frac{525\,600 - (T_t \times 280)}{2} \right]}{60 \times 1\,000}$$

където:

E_t = консумация на енергия за стандартния цикъл, в kWh и закръглена до третия знак след десетичната запетая;

P_l = мощност в режим „оставена включена“ за стандартния цикъл на почистване, във W и закръглена до втория знак след десетичната запетая;

P_o = мощност в режим „изключена“ за стандартния цикъл на почистване, във W и закръглена до втория знак след десетичната запетая;

T_t = времетраене на програмата за стандартния цикъл на почистване, в минути и закръглено към последната започната минута;

280 = общ брой на стандартните цикли на почистване за година.

- ii) Когато домакинската съдомиялна машина е оборудвана със система за управление на консумацията на енергия, като домакинската съдомиялна машина се връща автоматично в режим „изключена“ след завършване на програмата, $A E_C$ се изчислява, като се взема предвид действителното времетраене на режима „оставена включена“, съгласно следната формула:

$$A E_C = E_t \times 280 + \frac{\{(P_l \times T_l \times 280) + P_o \times [525\,600 - (T_t \times 280) - (T_l \times 280)]\}}{60 \times 1\,000}$$

където:

T_l = измереното времетраене на режима „оставена включена“ за стандартния цикъл на почистване, в минути и закръглено към последната започната минута;

280 = общ брой на стандартните цикли на почистване за година.

▼ **B**

в) Стандартната годишна консумация на енергия (SAE_C) се изчислява в kWh/годишно, както следва, и се закръглява до втория знак след десетичната запетая:

i) за домакински съдомиялни машини с номинален капацитет $ps \geq 10$ и широчина > 50 cm:

$$SAE_C = 7,0 \times ps + 378$$

ii) за домакински съдомиялни машини с номинален капацитет $ps \leq 9$ и за домакински съдомиялни машини с номинален капацитет $9 < ps \leq 11$ и широчина ≤ 50 cm:

$$SAE_C = 25,2 \times ps + 126$$

където:

ps = брой на комплектите, побиращи се в машината.

2. ИЗЧИСЛЯВАНЕ НА ИНДЕКСА НА ЕФЕКТИВНОСТ НА ПОДСУШАВАНЕ

За изчисляване на индекса на ефективност на подсушаване (I_D) на определен модел домакински съдомиялни машини неговата ефективност на подсушаване се съпоставя с ефективността на подсушаване за еталонна съдомиялна машина, която трябва да притежава характеристики, установени чрез общопризнати измервателни методи на съвременен техническо равнище, включително методи, изложени в документи, чиито съответни номера са публикувани за целта в *Официален вестник на Европейския съюз*.

а) Индексът на ефективност на подсушаване (I_D) се изчислява, както следва, и се закръглява до втория знак след десетичната запетая:

$$\ln I_D = \frac{1}{n} \times \sum_{i=1}^n \ln \left(\frac{D_{T,i}}{D_{R,i}} \right)$$

$$I_D = \exp(\ln I_D)$$

където:

$D_{T,i}$ = ефективност на подсушаване на изпитваната домакинска съдомиялна машина за един изпитвателен цикъл (i);

$D_{R,i}$ = ефективност на подсушаване за еталонната съдомиялна машина за един изпитвателен цикъл (i);

n = брой на циклите на изпитване, $n \geq 5$.

б) Ефективността на подсушаване (D) представлява осреднената оценка на остатъчната мокрота по всеки зареден в машината предмет след завършване на стандартния цикъл на почистване. Оценката за остатъчната мокрота се изчислява, както е показано в таблица 1:

Таблица 1

Брой на следите от вода (W_T) или мокрите ивици (W_S)	Обща мокра площ (A_w) в mm ²	Оценка за мокрота
$W_T = 0$ и $W_S = 0$	Не е приложимо	2 (най-ефективен)
$1 < W_T \leq 2$ или $W_S = 1$	$A_w < 50$	1
$2 < W_T$ или $W_S = 2$ или $W_S = 1$ и $W_T = 1$	$A_w > 50$	0 (най-нискоефективен)

▼ M3**3. ИЗЧИСЛЯВАНЕ НА ГОДИШНАТА КОНСУМАЦИЯ НА ВОДА**

Годишната консумация на вода (AW_C) на дадена домакинска съдомиялна машина се изчислява в литри и се закръглява към най-близкото по-голямо цяло число, както следва:

$$AW_C = W_t \times 280$$

където:

W_t = консумация на вода за стандартния цикъл за почистване, в литри и закръглена до първия знак след десетичната запетая.

▼ M1

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

Информация, която трябва да се предоставя в случай на продажба, даване под наем или продажба на изплащане, осъществени по Интернет

- 1) За целите по точки 2—5 от настоящото приложение се прилагат следните определения:
 - а) „механизъм за визуализиране“ означава всеки екран, включително сензорен екран или приспособление на база друга технология за визуализиране, използвани за показване на потребителите на съдържание от Интернет;
 - б) „вложено показване“ означава графичен интерфейс, чрез който се осъществява достъпът до изображение или до набор от данни посредством щракване с мишката, преминаване с курсора на мишката или сензорноекранно уголемяване върху друго изображение или масив от данни;
 - в) „сензорен екран“ означава екран, който реагира на докосване, като например екран на таблет или на смартфон;
 - г) „алтернативен текст“ означава текст, представен като алтернатива на графично изображение, даващ възможност информацията да бъде представена в неграфична форма, когато устройствата за визуализиране не могат да възпроизведат графиката, или като помощно средство за осигуряване на достъпност, например в ролята на входни данни за системи за синтез на говор.
- 2) Съответният етикет, предоставен от доставчиците съгласно член 3, буква е), се показва чрез механизма за визуализиране в близост до цената на продукта. Големината на етикета трябва да е такава, че етикетът да е ясно видим и четим, и да съответства пропорционално на размерите, посочени в точка 2 от приложение I. Етикетът може да се визуализира и посредством вложено показване, като в такъв случай изображението, използвано за достигане до етикета, трябва да съответства на спецификациите, посочени в точка 3 от настоящото приложение. Ако се използва вложено показване, етикетът трябва да се появява при първото щракване с мишката, преминаване с курсора на мишката или сензорноекранно уголемяване върху изображението.
- 3) Изображението, използвано за достигане до етикета в случай на вложено показване, трябва да отговаря на следните изисквания:
 - а) да бъде стрелка с цвета, съответстващ на енергийния клас от етикета на продукта;
 - б) върху стрелката да е посочен класът на енергийна ефективност на продукта, в бял цвят и с размер на шрифта, еквивалентен на шрифта, с който е изписана цената; както и
 - в) да бъде в един от следните два формата:



- 4) В случай на вложено показване, последователността на визуализиране на етикета трябва да бъде, както следва:
 - а) изображението, посочено в точка 3 от настоящото приложение, трябва да се показва върху механизма за визуализиране в близост до цената на продукта;
 - б) изображението трябва да е с хипервръзка към етикета;
 - в) етикетът трябва да се показва след щракване с мишката, преминаване с курсора на мишката или сензорноекранно уголемяване върху изображението;
 - г) етикетът трябва да се показва чрез изскачащо изображение (pop up), нов раздел (new tab), нова страница (new page) или вставен екран (inset screen display);
 - д) при уголемяване на етикета върху сензорни екрани трябва да бъдат спазени конвенциите за уголемяване върху сензорни екрани;
 - е) показването на етикета трябва да се преустановява посредством избираем вариант „затвори“ или друг стандартен начин за затваряне;

▼ M1

- ж) алтернативният текст за графичното изображение, който трябва да се извежда при неуспешно визуализиране на етикета, трябва да изразява класа на енергийна ефективност на продукта, с размер на шрифта, еквивалентен на този, с който е изписана цената.
- 5) Съответният продуктов фиш, предоставен от доставчиците съгласно член 3, буква ж), се показва чрез механизма за визуализиране в близост до цената на продукта. Големината при визуализирането трябва да е такава, че продуктовият фиш да е ясно видим и четим. Продуктовият фиш може да бъде визуализиран чрез вложено показване, в който случай хипервръзката, използвана за достигане до фиша, трябва ясно и четливо да указва „Продуктов фиш“. Ако се използва вложено показване, продуктовият фиш трябва да се появява при първото щракване с мишката, преминаване с курсора на мишката или сензорноекранно уголмяване върху изображението на хипервръзката.